

પ્રેઝન્ટર

હેલો એન્ડ વેલકમ English Togetherમાં આપનું સ્વાગત છે...હું છું રીષી...અને આજે મારી સાથે છે...

Phil

Hi, I'm Phil.

Tom

And I'm Tom, welcome to the programme everyone!

Phil

So, Tom, you do know you aren't allowed to drink tea in the studio, right?

Tom

Yes, but, rules are there to be broken, aren't they?

પ્રેઝન્ટર

I'm not so sure about that... ટોમ બ્રિટીશ સ્ટાઈલમાં દુધવાળી ચા પી રહ્યો છે. Tom, have you ever thought about adding cheese to your tea?

Phil

Urgh!

Tom

Cheese? I've never heard of that before!

પ્રેઝન્ટર

Actually, taking your tea with cheese is very popular in China! મિત્રો, આજે આપણે વાત કરીશું વિશ્વમાં ગ્રાહકોના બદલાતાં પસંદગી વિશે. વાત આગળ વધારીએ એ પહેલાં તમને જણાવું કે 'Euromonitor

International' દ્વારા વિશ્વની સૌથી મોટી ડેઅરી માર્કેટ કઈ છે એ જાણવા માટે એક અભ્યાસ કરવામાં આવ્યો છે. મિત્રો, તમારા મતે જવાબ શું હોઈ શકે?

અ) ચીન

બ) અમેરિકા

ક) રશિયા

અમે તમને આ સવાલનો જવાબ થોડીવારમાં જણાવીશું.

Phil

Wait a minute, why are people in China putting cheese in their tea, anyway?

પ્રેઝન્ટર

Good question, Phil. મિત્રો, તમે BBC Radio 4's *You and Yours* માં તજજ્ઞને સાંભળો જેમાં એ ચીનનાં બદલાતાં 'demography' વિશે પોતાનાં મંતવ્યો રજૂ કરી રહ્યા છે. 'Demography' નો અર્થ થાય છે વસ્તીમાં જન્મ, મૃત્યુ, રોગ વગેરેનો વૈજ્ઞાનિક અભ્યાસ.

News

Shokofeh Hejazi is from The Food People, which studies emerging trends in foods and drinks. Shokofeh, why are the people of East Asia suddenly putting cheese froth on their tea? I think there's probably a few reasons for why it's taken off the way it has in Asia. Predominantly, one of the biggest reasons would be the increase in dairy consumption in in general there. Traditionally, dairy, and cheese in particular, has been non-existent in Asian diets. But that's changed so much in the last ten or fifteen years that actually China is set to become the world's biggest dairy market in the next year or two. What that means is that we have this huge new demographic that's trying dairy for the first time, and having fun with it, and cheese tea represents that wonderful blend between the old and new.

Phil

Interesting! So, having lots of new consumers means companies can create original products!

પ્રેઝન્ટર

Yes! 'Consumer' એટલે ગ્રાહક. I guess they are open to new ideas!

Tom

I understand that consumers want new products, but cheese tea sounds horrible! What does she mean that it represents the blend between the old and the new?

Phil

Probably because tea is a traditional drink in China, but cheese and dairy have only become popular with the globalisation of markets.

પ્રેઝન્ટર

‘Globalisation’ એટલે વૈશ્વિકીકરણ. I think globalisation has had an effect here, too.

Phil

It’s similar here in the U.K., too. We drink tea, traditionally, but we copied the bubble tea trend from Taiwan.

પ્રેઝન્ટર

Yes! Good example! Trend એટલે વલણ અથવા ઝોક.

Tom

I’m not a big fan of the bubble tea trend, but it does show how trends can spread around the world now!

Phil

I think with the internet and social media, it’s never been easier for new ideas to get into the mainstream!

પ્રેઝન્ટર

Hmm...Social media ને ગુજરાતીમાં સોશ્યલ મિડીયા જ કહીશું જ્યારે Mainstream નો અર્થ થાય છે પ્રચલિત પ્રવાહ.

Tom

Well, yes, but just because something is popular, or in the mainstream, doesn’t mean it’s actually any good!

Phil

Are you still thinking about the cheese tea?

Tom

Yes! I'll never buy it!

પ્રેઝન્ટર

અભિલવ્યક્તિ 'I'll never buy it!' નો અર્થ થાય છે તમે કોઈના વિચાર સાથે સહમત નથી. You mean you won't purchase the product, or you don't agree with the idea?

Tom

[laugh] Both, in this case!

પ્રેઝન્ટર

(હસંતલ) Maybe you will one day, Tom. હવે હું આજના પ્રશ્નનો જવાબ જણાવું. વિશ્વની સૌથી મોટી ડેઅરી માર્કેટ કઈ છે? અને જવાબ છે અમેરિકા. પણ જો 'trends' ન બદલાય તો બહુ જલ્દી ચીન વિશ્વનો સૌથી મોટું ડેઅરી માર્કેટ બની જશે.

Phil

So, maybe even more people will be drinking cheese Tea! It even might become a global trend!

Tom

Yuck!

પ્રેઝન્ટર

Actually, the cheese they use is very sweet and almost like cream!

Tom

[surprised] Really?

Phil

You see! You already want to try it! I guess globalisation does affect people!

Tom

Hey! I already told you I'll never buy it...

પ્રેઝન્ટર

(હસંતા) મને ખાતરી છે કે ટોમ બહુ જલ્દી ચીઝ ટી પીશે. તમારા વિશે જણાવો મિત્રો? શું તમને એવો કોઈ દાખલો ખ્યાલ છે જેમાં વૈશ્વિકીકરણના કારણે ગ્રાહકોની રૂચી બદલાઈ ગઈ હોય? શું તમે નવા 'trends' અપનાવો છો?

તમારા મતે 'social media' એ ખરેખર 'mainstream' ને અસર કરી છે? મિત્રો, આજે આપણે 'demographic' શબ્દ વિશે પણ જાણ્યો અને અંગ્રેજી અભિવ્યક્તિ 'I'll never buy it' નો અર્થ વિશે પણ માહિતી મેળવી. અમને તમારા પ્રતિભાવ જણાવવા ભૂલતાં નહીં અને હા, આવા જ બીજા રસપ્રદ ટોપિક્ સાથે ફરીથી મળીશું English Together માં. ત્યાં સુધી Bye!